KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 9e juli 1969 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij het toegelaten wordt, in de kunstijsfabrieken en in de koelhuizen de arbeid van de nachtploegen tot de zondagmorgen 6 uur te verlengen", heeft de 17e juli 1969 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 9 juillet 1969, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant la prolongation du travail des équipes de nuit jusqu'au dimanche matin à 6 heures dans les entreprises de fabrication de glace artificielle et d'entreposage frigorifique", a donné le 17 juillet 1969 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

H. ADRIAENS, staatsraden,
Ch. SMOLDERS, conseillers d'Etat,

W. VEROUGSTRAETE, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. ARONSTEIN, assessoren de la section de législation,

R. DECKMYN, griffier van de Raad van State,
greffier du Conseil d'Etat,

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DUCHATELET, substituut-auditeur-generaal.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. L. DUCHATELET, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) R. DECKMYN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.